Welcome Slide (Sinhala)

සුහ සන්ධයාවක් 2018 නොවැම්බර් මස 25 වන ඉරුදින

Introduction

THE GATHERING

The Lord is with you God's Spirit is with

us

Or

The Lord be with you And also with you

<u>රැස් කිරීම</u> සම්දුන් ඔබ සමහයි ඔබ සමහද සම්දුන්

මහා

ස්වාමින්වහන්සේ ඔබ සමග වන සේක්වා ඔබ සමහද වන සේක්වා

Blessed be God's Blessed be God's Reign forever

Amen

දෙවිදුන්ට ආසිරි වේවා එතුමන්ගේ රාජාය සදහටම ආසිරි වේවා *ආමෙන්*

COLLECT FOR PURITY

Almighty God, to whom all hearts are open, all desires known, and from whom no secrets are hidden: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you

සිත් පිරිසිදු කිරීමේ යාච්ඤාව සියලු බල ඇති දෙවියන්වහන්ස, ඔබට සියලු හිත් පුකාශය, ඔබට සියලු පැතීම් දැනේ. ඔබගෙන් කිසි රහසක් වැසි නැත්තේය. එසේ වූ සියලු බල ඇති දෙවියන්වහන්ස, අප විසින් ඔබට සම්පුණී ලෙස ජුම කරන පිණිසත්,

and worthily magnify

Introduction

your holy name; through Christ our Lord.

Amen

ඔබගේ ශුද්ධ නාමය යුතු ලෙස වණිනා කරන පිණිසත්, අපගේ ස්වාමිවූ කිුස්තුස්වහන්සේ කරණ කොටගෙන ඔබගේ ශුද්ධාත්මානුභාවයන් අපගේ සිත්වල කල්පනා පිරිසිඳු කළ මැනව. ආමෙන්

THE SUMMARY OF THE LAW

Our Lord Jesus Christ said: The first commandment is this: "Hear, O Israel, the Lord our God is the only Lord. You shall love the Lord your God with all Your heart, with all your soul, with all your mind, and with all your strength."

ආඥා සාරාංශය

අපගේ ස්වාමිවූ ජේසුස් කිුස්තුස් වහන්සේ වදාරන සේක්: එම්බා ඉශ්රායෙල්, සවන් දෙන්න "අපගේ දෙවිවූ ස්වාමින් වහන්සේ එකම තැනැන් වහන්සේය" නුඹේ මුළු හ අදයෙන්ද, නුඹේ මුළු ආක්මයෙන්ද, නුඹේ මුළු බුද්ධියෙන්ද, නුඹේ මුළු ශක්තියෙන්ද නුඹේ දෙවි වූ ස්වාමින් වහන්සේට ජේම කරන්න. මේක පළමුවෙනි ආඥාවය.

The second commandment is this: "Love your neighbor as yourself." There is no other commandment greater than these.

Amen. Lord, have mercy. And write all these your laws in our hearts we pray.

දෙවෙනි එකද එය හා සමානය. එනම්, නුඹට මෙන් නුඹේ අසල්වැසියාට ජුේම කරන්න යනුය. මේ ආඥාවලට වැඩ උතුම් වූ අන් කිසි ආඥාවක් නැත. මේ ආඥා දෙක පිට මුළු වාෘවස්ථාවත් දිවැසාවලියත් පිහිටා තිබේ. ස්වාමිනි, අපට කරුණා කොට, මේ ආඥාව රක්ෂා කරන්ට අපේ සිත් නැමුව මැනව.

INVITATION TO CONFESSION

God so loved the world that God gave God's only son, Jesus Christ, to save us from our sins, to be our advocate in heaven, and to bring us to eternal life. Let us therefore confess our sins in penitence and faith.

<u>පාලපාච්චාරණයට කැඳවීම</u>

අපගේ පවිත් අප මුදා ගැනීම පිණිස සහ ස්ව ³¼ගයෙහි අප වෙනුවෙත් මැදහත්කාරකම් කරන්ටත්, සදාතන ජීවනය කරා ගෙන යන්ටත්, දෙවියන්වහන්සේ ස්වකිය ඒක ජාතක පුතුයාණන් දෙන තරම් ලෝකයාට ජුේම කළ සේක.

එම නිසා අප ශුද්ධාවෙන් මනස්ථාපනය වී, දෙවියන්වහන්සේගේ ආඥාවන් අනුව සියලු මනුෂායන් සමහ ජුෙමයන් සහ සාමයෙන් ජීවත්වීමට අදිටන් කර ගනිමු.

CORPORATE CONFESSION

Generous and Merciful God, we confess to you and to our sisters and brothers, that we have

Introduction

sinned against you, against one another and against your creation in thought, word and deed, through our ignorance, our weakness and our deliberate disobedience.

සාමුහික පාපොච්චාරණය

දයා කරුණාවේ දෙවිඳුනි, ඔබවහන්සේට විරුද්ධව, අප එකිනෙකාට විරුද්ධව, සිතින්, වචනයෙන් හා කියාවෙන්ද, ඔබවහන්සේගේ මැවිල්ලට විරුද්ධවද, අපගේ නොදැනුවත්කම හා දු ¾වලකම නිසාත්, බලවත් අකීකරුකම නිසාත්, අප පව කර ඇති බව

We are truly sorry.
Forgive us for all that is past and grant us
the gift of new life in
Christ Jesus our Saviour.

Amen

ඔබවහන්සේට සහ අප සහෝදර සහෝදරියන්ටත් පාපොච්චාරණය කරමු. අපි සැබවින්ම කණගාටු වෙමු. අතීතයේ සිදු වූ පව්වලට සමා වෙමින්, කුිස්තුස්වහන්සේ තුළ නව ජීවනයට අප ඇතුලත් කරන මෙන් යාඑඤා කරමුව. ආමෙන්

Or

Lord, have mercy Lord, have mercy Lord, have mercy

Christ, have mercy Christ, have mercy Christ, have mercy

Lord, have mercy Lord, have mercy Lord, have mercy

සමිඳුනි කරුණා කල මැනව සමිඳුනි කරුණා කල මැනව සමිඳුනි කරුණා කල මැනව

Introduction

කිස්තුනි කරුණා කල මැනව කිස්තුනි කරුණා කල මැනව කිස්තුනි කරුණා කල මැනව

සමිඳුනි කරුණා කල මැනව සමිඳුනි කරුණා කල මැනව සමිඳුනි කරුණා කල මැනව

ABSOLUTION

May the gracious and merciful God grant to you pardon and remission of all your sins, time for newness of life, and the grace and comfort of the Holy Spirit.

Amen

අනුගුහයෙන් හා කරුණාවෙන් පුණී දෙවිදාණෝ ඔබට සමාව දානය කර සියලු පවිත් ඔබ මුදා නව ජීවිතයකට කාලයද, ශුද්ධාත්මයාණන්ගේ අනුගුහය හා සැනසිල්ලද ඔබ වෙත දානය කරන සේක්වා. ආමෙන්

He Is Lord (Swaminya) - Sinhala Version

Chorus

ස්වාමින්ය // මලවුන්ගෙන් නැගිටුනු ස්වාමින්ය සැම දණ නමමින් සැම දිවි යේසුස්ට යේසුස් කියා පවසමි

He Is Lord

Chorus

He is Lord //
He has risen from the dead
And He is Lord
Every knee shall bow
Every tongue confess
That Jesus Christ is Lord

Api Devindunge Abhimukaye

Verse

අප දෙවිඳුගේ අභිමුšයේ පිතිය පිරි ඉතිරේ වයනා තාලයේ ගයනා ගීතයේ තනුව ඔබයි සම්දේ

Himi Paada Wetha Aawa

Chorus

තිමි පාද වෙත ආවා කරුණා පිරි යේසුනි ඔබ පේමය දුටුවා දේව අතිමු§යේ //

Verse 1

සහනය දෙනු මා ස්වාමිනේ වෙහෙස සංසිදුවාලා කුරුසිය මගේ සැනසිල්ලයි සුවයෙන් මම එහි රැදෙමි

Chorus

තිමි පාද වෙත ආවා කරුණා පිරි යේසුනි ඔබ පේමය දුටුවා දේව අතිමු§යේ //

Verse 2

හඬ ගසනු මාවෙත කීවා සැම පීඩා වෙලෙහිදි විමසා බලා ආදරයෙන් පවසයි මට ආදරයෙන්

Chorus

හිමි පාද වෙත ආවා කරුණා පිරි යේසුනි ඔබ පේමය දුටුවා දේව අභිමුšයේ //

Verse 3

මා ස්වාමි මා අත්නාරියි සැම නින්දා කාලෙහිදි උසුලයි සැම මා වෙනුවෙන් දෙව් ශක්ති දෙනු මා හටා

Chorus

තිමි පාද වෙත ආවා කරුණා පිරි යේසුනි ඔබ පේමය දුටුවා දේව අභිමු§යේ //

Verse 4

ඔබ ගේ දෙසට නෙත් යොමලා ලැප්ජා නොවෙමි ඔබගෙන් ඔබගේ මුතූණ මහිමයෙන් සැමදා මට විහිදේවා

Himi Paada Wetha Aawa

Chorus

හිමි පාද වෙත ආවා කරුණා පිරි යේසුනි ඔබ පේමය දුටුවා දේව අභිමුšයේ//

Maa Adahanne

Verse

මා අදහන්නේ ඔබමයි සමිඳුනේ මා නමදින්නේ ඔබමයි සමිඳුනේ

Pre-Chorus

මගේ ජිව්තේ තිබෙනා තුරා අදහන්නේ ඔබමයි මගේ ජිව්තේ තිබෙනා තුරා නමදින්නේ ඔබමයි

Chorus

සමිඳුනේ /// අදහන්නේ යේසුනේ /// නමදින්නේ ඔබ පමණයි

Above All Powers

Verse 1

Above all powers

Above all kings

Above all nature

And all created things

Above all wisdom

And all the ways of man

You were here before the world began

Verse 2

Above all kingdoms

Above all thrones

Above all wonders

The world has ever known

Above all wealth

And treasures of the earth

There's no way to measure

What You're worth

Chorus

Crucified

Laid behind a stone

You lived to die

Rejected and alone

Like a rose

Trampled on the ground

You took the fall

And thought of me

Above all

My Jesus My Saviour

Verse 1

My Jesus, my Saviour, Lord there is none like you! All of my days, I want to praise, The wonders of your mighty love

Verse 2

My comfort, my shelter, Tower of refuge and strength, Let every breath, all that I am, never cease to worship you!

Chorus

Shout to the Lord
All the earth let us sing!
Power and majesty
Praise to the King!
Mountains bow down,
And the seas will roar
At the sound of Your name!

Bridge

I sing for joy at the works of Your hands Forever I'll love You Forever I'll stand Nothing compares to the promise I have in you

All To Jesus I Surrender

Verse 1

All to Jesus I surrender, All to him I freely give, I will ever love and trust him, In His presence I will live

Chorus

I surrender all I surrender all All to Thee, my blessed Saviour, I surrender all

Verse 2

All to Jesus I surrender Humbly at His feet I bow Worldly pleasures all forsaken Take me Jesus, take me now

Chorus

I surrender all I surrender all All to Thee, my blessed Saviour, I surrender all

Verse 3

All to Jesus, I surrender Lord, I give myself to Thee Fill me with Thy love and power Let Thy blessing fall on me

Chorus

I surrender all I surrender all All to Thee, my blessed Saviour, I surrender all

2 Timothy 3:1-7 (NIV2011)

2 Timothy 3:1-2 (NIV2011)

1 But mark this: There will be terrible times in the last days. 2 People will be lovers of themselves, lovers of money, boastful, proud, abusive, disobedient to their parents,

2 Timothy 3:2-4 (NIV2011)

ungrateful, unholy, 3 without love, unforgiving, slanderous, without self-control, brutal, not lovers of the good, 4 treacherous, rash, conceited, lovers of pleasure rather than lovers of God—

2 Timothy 3:5-6 (NIV2011)

5 having a form of godliness but denying its power. Have nothing to do with such people. 6 They are the kind who worm their way into homes and gain control over gullible women, who are loaded

2 Timothy 3:6-7 (NIV2011)

down with sins and are swayed by all kinds of evil desires, 7 always learning but never able to come to a knowledge of the truth.

Gospel Introduction (English)
Listen to the Good News proclaimed in the Gospel according to St. John 18:33-37

Glory to Christ our Saviour

John 18:33-37 (NIV2011)

John 18:33-35 (NIV2011)

33 Pilate then went back inside the palace, summoned Jesus and asked him, "Are you the king of the Jews?" 34 "Is that your own idea," Jesus asked, "or did others talk to you about me?" 35 "Am I a

John 18:35-36 (NIV2011)

Jew?" Pilate replied. "Your own people and chief priests handed you over to me. What is it you have done?" 36 Jesus said, "My kingdom is not of this world. If it were, my servants would fight to

John 18:36-37 (NIV2011)

prevent my arrest by the Jewish leaders. But now my kingdom is from another place." 37 "You are a king, then!" said Pilate. Jesus answered, "You say that I am a king. In fact, the reason I was born

John 18:37 (NIV2011)

and came into the world is to testify to the truth. Everyone on the side of truth listens to me."

Gospel Ending (English)
This is the Good News of Jesus Christ

Praise to Christ our Lord

Just A Closer Walk With Thee

Verse 1

I am weak but
Thou art strong
Jesus keep me
from all wrong
I'll be satisfied as long
As I walk, let me walk
Close to thee

Chorus

Just a closer walk with Thee Grant it Jesus is my plea Daily walking close to Thee Let it be dear Lord let it be

Verse 2

Through this world of toils and snares If I falter Lord who cares Who with me my burden shares None but Thee dear Lord None but Thee

Chorus

Just a closer walk with Thee Grant it Jesus is my plea Daily walking close to Thee Let it be dear Lord let it be

Verse 3

When my feeble life is o'er Time for me will be no more Guide me gently safely o'er To thy Kingdom shore To Thy shore

Chorus

Just a closer walk with Thee

Just A Closer Walk With Thee

Grant it Jesus is my plea Daily walking close to Thee Let it be dear Lord let it be

Communion

(Please turn to Page 34)

OFFERTORY PRAYER

All things come from you and of your own do we give you, Creator and Lord of the universe, ever adored by the holy Angels.

Accept these gifts which we present at your holy table and with them the dedication of our lives for your service, through Jesus Christ our Lord.

Amen

(Or Page 35)

Blessed are you, Lord God of the Universe, you are the giver of this bread, fruit of the earth and of human labour, let it become the bread of life.

Blessed be God forever!

(හෝ පිටුව 35)

විශ්වයේ ස්වාමි වූ දෙවියන්වතන්ස ඔබට ආසිරි වේවා. භූමික පල සහ මිනිස් සමය මගින් මෙම රොටිය අපට දී ඇත්තේ ඔබ වතන්සේය. එය ජීවනදායක රොටියක්

Communion

වේවා. දෙවි වූ ස්වාමින්වහන්ස, දැන් සහ සදාකල් ඔබට ආසිරි වේවා!

Blessed are you, Lord God of the Universe, you are the giver of this wine, fruit of the vine and of human work, let it become the cup of the eternal kingdom.

Blessed be God forever!

මෙම මිදි යුෂ අප චෙත ලබා දෙන විශ්වයේ සමිදාණන් ශුද්ධවන්තය. මිනිස් ශමය හා මිදි ඵලදාව මගින් මෙම මිදි යුෂ ලබා දෙන්නේ ඔබ වහන්සේය. මෙය සදාතන දේව රාජනයේ මුOEක පානය බවට පත් චේවා. දෙවි සමිඳාණෙනි, දැන් සහ සදාකල් ඔබට ආසිරි චේවා!

As the grain once scattered in the fields and the grapes once dispersed are now reunited on this table in this bread and wine, so Lord, may your church soon be gathered together from the corners of the earth into your kingdom.

"Maranatha", Come Lord Jesus!

කෙතේ වපුරන ලද බීජ තා පොළොවේ පැතිර යන මිදි වැලේ මිදි අද මේසය මත රොටි සහ මිදි යුෂ ලෙස එක්ව ඇත. එලෙසින්ම සමිඳුනි මිතිතලයේ විසිර ඇති ඔබගේ සභාව එක්සත් කර ඔබ වහන්සේගේ රාජනයට නොපමාව ඇතුළත් කළ මැනව.

THE GREAT
THANKSGIVING
The Lord is here
God's Spirit is with
us

Communion

Or

The Lord be with you And also with you මහා තති පිදුම සම්ඳුන් ඔබ සමහයි ඔබ සමහද සම්ඳුන්

Lift up your hearts We lift them up to the Lord

Let us give thanks
to the Lord our God
It is right to give
God thanks and
Praise

っ වන මැන තැම
දෙන තදවත්
න වනු සම්දුන්
වෙත තදවත්

දෙවිඳුන් සමිඳුට තුති පුදමු නිසිවේ යුතුවේ තුති පැසසුම්

It is right and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Gracious Father, creator of heaven and earth. සහ ලොව හා පොළොව මැවුම්කරුවාණෙනි, කාරුණික පිහිම සෑම තැනකදීම ඔබට

Communion

තුතිපිදීම යෝන්ය, යහපත්ය, පුතිදායකය.

ලන ්

ස්වාමිනී, ශුද්ධවූ පියාණෙනි, සියලු ඔලැති සදාකාලික දෙවියන්වහන්ස, අප විසින් සියලු කල්හිද, සියලු තැන්හිද, ඔබට ස්තුති කිරීම ඉතා සුදුසුය, යුතුය, අපගේ කටයුත්තක්මය.

ඔබ වහන්සේගේ දරුවා වූ ජේසුස් තිස්තුස්වහන්සේ අපගේ ස්වභාවය ගෙන, ශුද්ධාත්මානු ශි භාවයෙන් කනන මරිය තුමිය වෙතින් ඉපදුණු සේක.

පාපයෙන් නොකැළැල් වූ කිස්තූන් වහන්සේ අප පාපයෙන් පවිතු කිරිම ගැන දැන් අපි ඔබවහන්සේට තුති පුදමු.

And now we give you thanks because you sent your Only-Begotten the Lord Jesus Christ to reconcile the world to you

Communion

and through Christ sent witnesses in ඔබ වහන්සේගේ ඒකජාතිකයාණන් වන ස්වාමිවු යේසුස් බ්ස්තුස් වහන්සේ හා සමගි කරවන පිණිස එවු සේක. ඛ්ස්තුස් වහන්සේ තුළ ශුද්ධාත්ම බලයෙන් යුතුව ශුතාරංචිය

the power of the Spirit to preach the Gospel and to gather together a community of love that call upon your name in every place and in every age. දේශනා කරනු පිණිසත්, සැමකාලයකදීම ම හා සෑම තැනකදීම ඔබවහන්සේගේ නාමයෙන් හඬ ගසන ලේමයේ සමාජයක් එකට එක්රුස් කරන සාක්ශිකරුවන් එවීම පිළිබඳව දැන් අපි ඔබවන්න්සේට තුති පුදමු.

Therefore we praise you joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven who

Communion

එසේ තෙයින් අපේ තඬ සුරදූතයන්ගේ තා අගුසුරදූතයන් අැතුළු සියලු ස්වර්ගීය සේනාවන්ගේ නාදය තා මුසුකරමින් අපි ඔබ පසසමු. ඔබවතන්සේගේ නාමයේ මතිමය

forever sing this hymn to proclaim the glory of Your

name; පුකාශ කරනු සඳහා ඔවුහු සදා මෙසේ

නයති;

Holy, holy, holy Lord, God of power and might, **Heaven and earth** are full of Your glory, Hosanna in the highest. සේනාවන්ගේ ස්වාමිවු දෙවියන් වතුන්සේ ශුද්ධය, **ශුද්ධය**, ශුද්ධ්ය. ස්වර්ගයත් පෘතිවියත් ඔබගේ තේජසින් පුර්ණය. මිතෝත්තම ව ස්වාමිනි, ඔබට මහිමය වේවා.

ලන ්

එබැවින් දේවදූතයන් හා පුධාන

Communion

දේවදූතයන්ද මුළු ස්වර්ගීය සේනා සමූහයද සමහ අපි තේජවන්ත වූ ඔබගේ නාමය වර්ණනා කරමින් නිතරම ඔබට ස්තුති කරමින් පුශංසා කරමින් මෙසේ කියමුව;

ශුද්ධ, ශුද්ධ, ශුද්ධමවු දෙව් හිමියනි මහා ඔලැති// මුළු සක්වල හැම කලෙකම ඔබ තෙද ඔල මවා පාති. ආමෙන්

Holy indeed are You gracious Father, Eternal Sovereign, Who in all Your gifts and works, manifests Your holiness to all humanity.

iún,e;s mshdfKks iod;k rdðodfKks Tn ienúkau mdßY=oaOjk fial' Tnf.a ish¨ §ukd yd ldH_hhka ;= < ska ta mdßY=oaO;ajh ñksia j¾.hdg m%ldY lrk fial'

Holy is Your only begotten Son Jesus

Communion

Christ through whom You did order the universe. And Holy is your ever blessed Spirit who reveals all things, even the deep things of You O God.

uq¿ úYajh yeisrjq Tnf.a tal cd;l mq;a fcaiqia l%sia;=ia jykafiao mdßY=oaO jk fial' Tnf.a foaj;ajfha ish" foa, b;d .eUqre foa mjd fy<slrk iod wdisß,;a iqo;a foú÷kao mdßY=oaO jk fial'

Just as You Yourself are holy, so also You created us in Your own image that we might live in holy fellowship.

Tn jykafia mdßY=oaOj isákakd fiau Tn iu. Y=oaO jQq iyNd.s;ajfha fjfik msKsi Tnf.au iajremfhka Tn wm ujd fial

And when we disobeyed Your

Communion

Commandments
You did not
abandon us but
You guided us as a
merciful Father.

Tnf.a wKmK;a wm lvl, úg§ mjd Tn wm w;a fkdyer ohdnr msfhl= fuka uÕ fmkajg fial'

You revealed Yourself through the Great Sages, the law and the prophets, and through Your acts in history. uqksjreka u.skao jHjia:dj yd fm%dafm;jreka u.skao b;sydifha uy;a l%shd;=<skao Tn jykafi wm weu;= fial'

And when the time was ripe You came among us through Your son Jesus, whom you sent into the world to share our human nature in order that the Lord Jesus might revive Your own image in us.

Communion

ksisl, meñKs úg Tn Tnf.au mq;Kqjka u.ska wm weu;= fial Wkajykafia wmfiau ñksi;a nj .kq ioyd fuf<djg tjkq ,enqfõ wm ;= < Tfíu iajremh Wkajykafia u.ska h,s mK .kajkq ioydh'

Generous God, Jesus loves us and sacrificed self for us and heralded the new life in breaking bread with companions. mshdfKks fÊiq ysñhka wmg fm%au I, fial' wm Wfoid ;u Èú mgo I, fial' ;u ñ:=rka iu. frdá leãfuka kj hq.hl Wodj fy<s I< fial'

On the very night He was betrayed to suffer death upon the cross for us, the Lord Jesus took bread and after giving thanks to you Almighty

Communion

Father,

wm Wfoid I=reish u; urKfha ÿla fõokd ú¢kq ioyd mdjd fokq ,enQ rd;%sfha wm iajdókajq fÊiqkajykafia frdáhla /f.k ish" n,e;s foú÷ka

he broke it and gave it to the disciples to share saying, "Take, eat, this is my Body which is given for You, do this in remembrance of me."

jk Tng ;=;s§
lvd fnod .kq
ioyd fufia
mjiñka ;u
Y%djlhskag ÿka
fial'
—.kak" wkqNj
lrkak' fi Tn
ioyd fokq
,enq udf.a Yĺrhhs'
ud isys lsĺu msKsi
fuh isÿ lrkak'~

In the same manner after supper He took the cup of wine, after giving thanks to

Communion

You He gave it to them saying,

tf,iskau rd;%S fNdackdjidkfha§ ñ§ hql n÷k .;a Wkajykafia Tng ;=;s§fuka miqj fufia lshñka ;u Y%djlhskag ÿka fial'

"Drink all of you from this, for this is my blood of the New Covenant which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it do this in remembrance of me."

—Tn ish" fok fuhska mdkh lrkak' Tn ioydo uq¿ ñksiai; fj;o mõ ludj ioyd j.=rejkq ,nk kj .súiqfï udf.a reêrh fuhhs' Tn th mdkh lrk ieuúgu ud isys lsĺu msKsi tfia isÿ lrkak'"

Great is the mystery of faith We proclaim your death, we live by

Communion

Your resurrection, we await your coming again.

úYajdifha wNsryi n,j;ah Wkajykafiaf.a urKh m%ldY lruq' Wkajykafiaf.a W;a:dkfhka Èú f.juq' Wkajykafiaf.a mqkrd.ukh wfmalaldfjka isáuq'

Or

The Lord Jesus Christ is Saviour Christ has died. Christ is risen. Christ will come again.

ජේසු සමිඳුන් විමුක්තිදායකයාණෝය ඛිස්තුස් වහන්සේ මරණයට පත්වූ සේක. ඛිස්තුස් වහන්සේ උත්ථාන වූ සේක. ඛිස්තුස් වහන්සේ නැවත වඩින සේක.

Or

Christ is the Bread of life

When we eat this bread and drink this cup we proclaim your death, Lord Jesus, until you come in glory.

ලන ්

තිස්තුස් වහන්සේ ජීවනදායක රොටිය මෙම රොටිය අප අනුභව කරන විට

Communion

ජේසුස් සමිඳුන් මහිමයෙන් නැවත වඩින තුරු අපි ඔබගේ මරණය පුකාශ කරමු.

ලන ්

ජේසුස් කිස්තුස් වහන්සේ සමිඳාණෝය සමිඳුනි ඔබගේ කුරුසිය හා උත්ථානය මගින් ඔබවහන්සේ අප නිදහස් කළ සේක. ඔබ ලෝකයේ විමුක්තිදායකයාණෝ

And so Father, we present this bread and cup in communion with Your whole Church, in fellowship with all the saints and in union with all creation we celebrate Your Son's death and victory,

tfia fyhska mshdKks ish" Y=oaOjrhska yd iuÕ ifydaor;ajfhkao" Tn jykafiaf.a uq¿ uy;a idikh iuÕ iyNd.s;ajfhkao" fi frdáh yd n÷k wms Tn fj; ms<s.kajuq'

giving thanks for all

Communion

that He has done for us. For preparing us for all that lies ahead. as we receive the benefits of Christ's life, death, resurrection and session in glory,

uq¿ uy;a ueú,a, iuÕ tlaù wms Tn mg;=Kgjkaf.a urKh iy úch.%yKh Wkajykafi wm Wfoid I<djq ish" foa ms<snoj wm bosßfha we;s ish,q foag wm iQodkï Isßu yd

eagerly await the heavenly banquet after Christ's coming again. බුස්තුස් විහන්සේගේ ජීවිතයේ, මරණයේ, උත්ථානයේ හා මහිමයේ රෝතණයේ පුතිලාහ පිළිබඳවද තුති පුදමින් කිස්තුස්

and we

පසු මහ දිවන භෝජන සංගතය පිළිබඳවද අපි දැඩි අපේක්ෂාවෙන් සිටිමු.

ව්තන්සේගේ ආගමනයෙන්

And we entreat You **Most merciful Father that Your Holy Spirit** may hallow

Communion

the whole earth and us, as we partake in the body and blood of your dearly loved Son, and unite us with your new creation, තවද ඉතා දයාවන්ත වූ පියාණෙනි, අපේ බස් අසමින්, අප පිටත් මේ ඔබගේ දමනා පිටත් ඔබගේ අවේ බාත්මයාණන් එවා උන්වහන්සේගේ පිවනදායක බලය කරණකොටගෙන ඒවා ආශිර්වාද කරනු ලැබ, ශුද්ධ කරනු ලැබ.

that we receive the same may be sanctified and filled with your grace and heavenly blessing. අපට ඔබ්ගේ ඉතා පිය පුතුයානන්ගේ ශරීරය හා රුධිරය වී, ඒවා පිළිගැනීම කරණකොටගෙන අප ශරීර වශයෙන්ද ආත්ම වශයෙන්ද් ශුද්ධ කරනු ලැබ සදාකාල ජීවනයට ආරක්ෂා කරන මෙන් ඔබට යාකුදා කරමුව.

මතා කාරුණික පියාණෙනි, ඔබ වතන්සේගේ ශුද්ධාත්මයාණන් මුළු පෘථිවියද ඔබ වතන්සේගේ ජේමණීය පුතුයාණන්ගේ ශුර්රයේ තා

Communion

රුධිරයේ පංගු කරුවන් වන අපවද

සංස්කාර කර ඔබවහන්සේගේ අඑත් මැවිල්ල සමහ එක්සත් කරන මෙන් අපි කන්නලව් කර සිටිමු.

Accept this our sacrifice of praise and thanksgiving, make us one body in Jesus Christ our Lord by whom and with whom and in whom in the unity අපේ මේ තුති පැසසම් පූජාව පිළිගත මැනව. අප සමිඳු කුස්තුන්වහන්සේ සමන් එකම සිරුරක් **බව**ට අප පත් කළ මැනව.

of the Holy Spirit all honor and glory be to You Almighty Father, world without end.

Amen

උන්වහන්සේ මගින්ද, උන්වහන්සේ සමගින්ද, උන්වහන්සේ තුළින්ද, ශුද්ධාත්මයාණන්ගේ ඒකත්වය තුළ සියලු ගෞරවය හා මහිමය, සියලු ඔලැති පියාණෙනි සදහටම

Communion

ඔබවහන්සේටම වේවා. *ආමෙන්*

BREAKING OF THE BREAD

The bread which we break is it not a sharing of the body of Christ? රෝට් කැබලි කිරීම මේ රෝට්ය කැබලි කිරීමෙන් අපි කිස්තුස්වහන්සේගේ සිරුරේ පංගුකරුවන් නොවන්නෙමුද.?

We being many are one Bread, One Body, for we all partake of one Bread.

(1 Cor. 10:16-17) වන්නේමය, බොහෝ දෙනෙකුන් වූ අපි එකම රොටිය එකට බෙදා ගැනීම නිසා එකම රොටියක් සහ සිරුරක් බවට පත්වෙමු.

THE COMMUNION

As our Saviour Christ has taught us we now pray; සහභාගීත්වය (බෙදා ගැනීම) අප විමුක්තිදායක කිතු තුමන්

යදීමු;

ඉගැන්වූ

ලෙස දැන් අපි

Communion

Our Father in heaven. Holy be Your name, Your Kingdom come, Your will be done on earth as it is in heaven. Give us today our daily bread. ස්වර්ගයෙහි වැඩ සිටින අපගේ පියාණනි, ඔඔගේ ශූ නාමයට පුශංසා වේවා. ඔබගේ රාජන පැමිණේවා. ඔබගේ කැමැත්ත ස්වර්ගයෙහි මෙන් පොළොවෙහිදු ඉට වේවා.

Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Do not bring us to the test, but deliver us from evil. අපගේ එදිනෙදා නෝජනය අද අපට පුදානය කළ මැනව. අපට වරද කරන අයගේ වැරදි අප කමා කරන්නාක් මෙන් අපේ වැරදිද කමා කළ මැනව. පාප අවස්ථාවන්ට අසුවීමට අපට ඉඩ

For the kingdom power and glory are Yours now and forever.

Communion

Amen නොදී, අයහපතින් අප මුදා ගත මැනව. මන්ද රාජනයද ඔලයද මහිමයද සදහටම ඔබ වහන්සේගේය. ආමෙන්

The peace of the Lord be always with you And also with you සම්ඳුන්ගේ සමාදානය නිතරම ඔබ සමභ වේවා ඔබගේ ආත්මය සමගද වේවා

ලන ්

සමිඳුන්ගේ සාමය සැමටයි සාමය ඔබටද වෙයි

The gifts of God for the people of God! Hosanna in the highest! Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest! දේව දාන දේවදනට! සම්ඳුන්ගේ නාමයෙන් වඩිනා එතුමන් හට සෙත් වේවා! මහ ඉහළින් ජය ශුී! මහ ඉහළින් ජය ශූී! මහ ඉහළින් ජය ශූී!

PRAYER OF APPROACH

We do not presume to come to this Your table O merciful Lord

Communion

trusting in our own righteousness, but in Your manifold and great mercies. We are not worthy so much as to gather up the crumbs under Your table. ලුතාවිමේ යාච්ඤාව අනෝ මනා කාරුණික ස්වාමින්වහන්ස, ඔබගේ අනේක විධ මහා කරුණාව නිසා නොවන්නේ නම් අපි අපේම දැහැම් බව පිළිගෙන ඔබගේ

But You are the same Lord whose nature is always to have mercy, Grant us therefore gracious Lord, so to eat the flesh of Your dear son Jesus Christ and to drink His blood. මේ මේසය වෙත පැමිණීමට තරම් දිරිමත් නොවෙමු. ඔබගේ මේසයෙන් වැටෙනා කැඹලි අනුලා ගැනීමට තරම් වත් අපි සුදුස්සෝ නොවෙමු.

that we may evermore dwell in Him and He in us. *Amen* එසේ වුවද මතා කාරුණිකත්වය

Communion

ස්වතාවය කොට අැත්තාව ස්වාමින් වතන්සේ ඔබය. එසේ තෙයින් දයාවන්ත ස්වාමිනි ඔබ පේමණීය පතුණුවන්

අප තුළත් අප එතුමන් තුළත් සදා ලැගුම් ගන්නා පිණිස එතුමන්ගේ ශරීරයේ තා රුරිරයේ සහභාගි කරුවන් චීමට අපට චරම් දුන මැනව.

Or

Most merciful Lord, your love compels us to come in. Our hands were unclean, our hearts were unprepared; we were not fit even to eat the crumbs from under your table. But you, Lord, are the God of our salvation, and share your bread with sinners.

So cleanse and nourish us and come to us through the precious blood and body of your Son, that he may live in us and we in him; and that we, with the whole community of Christ, May sit and eat together with you in your kingdom.

Amen

Lamb of God, You take away the sins of the world Have mercy on us

Lamb of God, You take away the sins of the world Have mercy on us ලොවේ පව් දුරලන දෙව් බැටළු පොව්වෙනි.

Communion

අපට කරුණා කළ මැනව

ලොවේ පව් දුරලන දෙව් බැටඑ පොව්වෙනි, අපට කරුණා කළ මැනව

Lamb of God, You take away the sins of the world Grant us Your peace ලොවේ පව් දුරලන දෙව් බැටළු පොව්වෙනි, අපට සාමය දුන මැනව

fyda

f,dalhdf.a mõ ÿre lrk foúhkaf.a neg`Mfmda;lhdfKks wmg lreKd l< uekj

f,dalhdf.a mõ ÿre lrk foúhkaf.a neg`Mfmda;lhdfKks wmg lreKd l< uekj

f,dalhdf.a mõ ÿre lrk foúhkaf.a neg`Mfmda;lhdfKks Tnf.a Ydka;sh wmg ÿk uekj

THE INVITATION

Draw near with faith and take this Holy Sacrament to your Comfort Lord, I am not worthy to receive you, but only say the word and I shall be

Communion

healed ආරාධනාව පද්ධාවෙන් ළතා වී ඔබගේ සැනසිල්ල පිණිස මේ ශුද්ධ වූ සකුමේන්තුව පිළිගන්න සම්ඳුනි ඔබ පිළිගැනීමට මා නුසුදුසුය. එතෙත් වදනක් පමණක් පැවසුව මැනව. එවිට මම සුවපත් වෙමි.

Or

Jesus is the Lamb of God who takes away the sin of the world. Happy are those who are called to the supper of the Lord. Lord I am not worthy to receive you, but only say the word and I shall be healed @\(\textit{\textit{\textit{op}}}\)

ලොවේ පාපය දුරලන දෙවිඳුන්ගේ බැට්ථ පෝතකයාණන් ජේසුස් චහන්සේය. සමිඳුන්ගේ භෝජනයට කැඳවන ලද්දෝ භාගතවන්තය. සමිඳුනි ඔබ පිළිගැනීමට මා නුසුදුසුය. එහෙත් වදනක් පමණක් පැවසුව මැනව. එවිට මම සුවපත් චෙමි.

Draw Me Close To You

Verse

Draw me close to You Never let me go I lay it all down again To hear You say that I'm Your friend

Chorus

You are my desire
No one else will do
'Cause nothing else could take Your place
To feel the warmth of Your embrace
Help me find the way
Bring me back to You

Bridge

You're all I want You're all I've ever needed You're all I want Help me know You are near

Grace That Flows Like A River

Verse 1

Grace that flows like a river
Washing over me
Fount of Heaven, love of Christ
Overflow in me
Thank You Jesus
You set me free
Christ my Savior
You rescued me

Verse 2

Take this life delivered A vessel of Your love Wholly now devoted To see Your kingdom come

Verse 3

Thank You Jesus You set me free Christ my Savior You rescued me (x2)

Verse 4

You've given me life You've opened my eyes I love You Lord I love You Lord You've entered my heart You've set me apart I love You Lord I love You Lord (x4)

Verse 5

Thank You Jesus You set me free Christ my Savior You rescued me

Grace That Flows Like A River

(x2)

Communion - After

POST COMMUNION

Give thanks to the Lord for God is gracious God's mercy endures forever

සහභාගිත්වය පසු සමිදුන් හට තුති පුදන්න මන්ද දෙවිඳාණෝ යහපත්ය දෙවිඳුන්ගේ කරුණාව සදා පවත්නේය

Almighty God, we thank You for feeding us with the body and blood of Your son Jesus Christ. Through Christ we offer You ourselves to be a

සියලු බලැති දෙවිඳුනි, ඔබගේ පුත් ජේසුස් කිුස්තුන්ගේ ශරීරය හා රුධිරයෙන් අප පෝෂණය කිරීම ගැන අපි ඔබට තුති පුදමු. උන් වහන්සේ තුළින් ජීවමාන පුජා යාගයක් ලෙස

living sacrifice.
Send us out in the power of Your
Spirit to live and work to Your praise and glory.

Amen

අපි අපම ඔබ වහන්සේට පුජා වෙමු. ඔබගේ පුශංසාව හා මහිමය උදෙසා දිවි ගෙවන්ටත්, සේවා සදන්ටත්, ඔබගේ ශුද්ධාත්ම බලයෙන් යුතුව අප ලෝකයට යවනු මැනව. ආමෙන්

Or

Father of all, we give you thanks and praise, that when we were still far off you

Communion - After

met us in your Son and brought us home.

මහා

අප සැමගේ පියාණෙනි, ඔබට අපි තුති පැසසුම් පුදමු. මක්නිසාදයත් අප ඔබගෙන් බොහෝ දුර බැහැරව සිටියදී ඔබ පුතණුවන් තුළින් අප හමුවූ ඔබ වහන්සේ අපේ වාසස්ථානයට අප ගෙනා සේක.

Dying and living, he declared your love, and by his grace opened the gate of glory.

සිය ජීවිතයේදීත්, මරණයේදීත්, එතුමෝ ඔබේ මෛතී ජේමය පුකාශ කළ සේක. මහා කරුණාව දානය කළ සේක. මහිමතාවයේ දොරටු විවර කළ සේක.

May we who share Christ's body live the risen life; we who drink his cup bring life to others; we whom the Spirit lights give light to the world.

කිස්තුස් වහන්සේගේ ශරීරයේ පංගුකරුවන් වන අපි උන් වහන්සේගේ උත්ථාන වූ ජීවනයේ ජීවත්වනු ලබම්වා. උන් වහන්සේගේ කුසලානයෙන්

පාතය කරන අපි අනුතට ජීවතය ගෙනයන්නෝ වෙම්වා. ශුද්ධාත්මයාණන්ගෙන් ආලෝකවත් වන අපි ලෝසත වෙත ආලෝක පුවාහකයෝ වෙම්වා.

Keep us in this hope
that we have
grasped, so we and
all your children shall be free, and
the whole earth live
to praise your
name, through
Christ our

Communion - After

Lord.

Amen

අප හා ඔබගේ සියලු දරුවන් විමුක්තිය ලබන පිණිසත්, ඔබගේ නාමයේ පුශංසාව සඳහා මුළු මිහිතලයම ජීවත්වනු සඳහාත්, මහෝත්තම දෙවි පියාණෙනි,

Keep us in this hope that we have grasped, so we and all your children shall be free, and the whole earth live to praise your name, through Christ our Lord.

Amen

අප විසින් පසක් කර ගත්තාවූ මේ මහා බලාපොරොත්තුවේ අප තබා ගනු මැනව. අප සමිඳුන් වූ කිුස්තුස් වහන්සේ මගින් ඉල්ලා සිටිමුව. ආමෙන්

The Peace of God which passes all understanding, keep your hearts and minds in the knowledge and love of God and his son Jesus Christ our

Lord:

සියලු නැණ නුවණ ඉක්මවන දෙවිදුන්ගේ සාමය, දෙවිදුන් හා එතුමන්ගේ පුත් ජේසුස් කිස්තුන් වහන්සේ පිලිබඳ අවබෝධයද එතුමන්ගේ මෛතී ජේමයද ඔබ සිත් සතන්හි තබා ගනු ලබම්වා;

and the blessing of God Almighty, the Father, the Son and

Communion - After the Holy Spirit be among you and remain with you always. Amen

සියලු බලැති දෙවි පියාණන්ගේද , පුතුයාණන්ගේද, ශුද්ධාත්මයාණන්ගේද ආසිරි ඔබ අතර රැදී

සදාකල් පවතීවා.

ආමෙන්

THE DISMISSAL

Brothers and Sisters, to the mercies of the holy and glorious Trinity we commit you, go now with the food of your pilgrimage in peace and gladness. Serve the Lord and help to free others.

Thanks be to God

පිටත යැවීම
සහෝදර සහෝදරියනි,
පරම පවිතු මහිමාන්විත
තිත්වයේ දයා
කරුණාවන්ට අපි ඔබ හාර
කරමු. සාමයෙන් හා
පහත් සිතින් ඔබේ
වන්දතාවේ හෝජනය
සමග පිටත්ව යන්න.
සම්දුන්ට මෙහෙ කරන්න,
ලෝක සත්වයා දුකින්
මුදනු සඳහා සරණ වන්න.

Or

Communion - After

Go in peace and serve the Lord In the name of Christ *Amen*

*මහ*ඵ්

ශාන්ත සිතින් යන්න, සමීදුන්ට මෙහෙකරන්න කිතු සමීදුන්ගේ නමින්ය ආමෙන්

God Loves People More Than Anything

Verse 1

God loves people
More than anything
(x2)
More than anything
He wants them to know
He'd rather die than let them go
'Cause God loves people
More than anything

Verse 2

God loves the weary
When they're too weak to try
He feels their pain
He knows their shame
He cries with those who cry
He won't give up
Or walk away
When other people do
'Cause God loves people
More than anything

Verse 3

God loves people
More than anything
(x2)
More than anything
He wants them to know
He'd rather die than let them go
'Cause God loves people
More than anything

Verse 4

God loves the wounded Who've stumbled into sin He reaches down & pulls them out And cleans them off again And He will heal the broken heart

God Loves People More Than Anything

That's given up on love 'Cause God loves people More than anything

Verse 5

God loves people
More than anything
(x2)
More than anything
He wants them to know
He'd rather die than let them go
'Cause God loves people
More than anything

Ending

More than anything He wants us to go And show the world So they will know That God loves people More than anything

Well Wishing Slide

Good Night and God Bless!!!

May you have a blessed week ahead...